

Cooperación y Desarrollo



132900042

Cooperación y Desarrollo (Santiago), N° 49
Octubre 1996

N° 49, octubre de 1996

COOPERACION Y DESARROLLO es una publicación preparada por la Secretaría de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe, CEPAL, dedicada a ofrecer periódicamente noticias e informes relacionados con la participación de la Secretaría de la CEPAL en la promoción de las actividades de cooperación técnica y económica entre países en desarrollo —CTPD y CEPD—, organizadas entre sí por los países de la región, por agrupaciones de países latinoamericanos y del Caribe y entre éstos y agrupaciones de países de otras áreas en desarrollo.

Los interesados en suscribirse a esta publicación pueden dirigirse a: CEPAL, División de Planificación de Programas y Operaciones (DPPO)
Casilla 179-D, Santiago, Chile.

I. INCORPORACIÓN DE LOS PUNTOS FOCALES NACIONALES DE CTPD EN LA INTERNET

PROYECTO CEPAL/PNUD

Con el apoyo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Unidad Especial de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (UE/CTPD) del PNUD, inició en septiembre la ejecución del Proyecto "Incorporación de los Puntos Focales de CTPD a Internet". La iniciativa tiene como propósito facilitar la disseminación de información sobre las actividades de cooperación técnica en el "World Wide Web" de la red mundial de computadoras Internet.

El proyecto busca mejorar la difusión de información sobre las actividades de cooperación técnica que realizan los países de América Latina y el Caribe mediante la creación de páginas institucionales en el WEB de Internet. Para tal efecto se ha propuesto a un grupo inicial de ocho países que inicien la preparación de sus "Home Pages", en las cuales se publicará información sobre las instituciones y centros de excelencia vinculados a las actividades de cooperación técnica.

La idea es que cada uno de los Puntos Focales de CTPD difunda información sobre sus proyectos e iniciativas de cooperación, en forma descentralizada a través de la Red Internet. Los Puntos Focales de CTPD son las unidades operativas de los gobiernos que actúan como canales de comunicación para identificar oportunidades de cooperación; formular proyectos e iniciativas; y movilizar recursos mediante la modalidad de CTPD.

La modalidad de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo permite compartir experiencias y capacidades técnicas institucionales y utilizar, cuando ello sea necesario, el aporte financiero de fuentes externas de cooperación incluyendo a las organizaciones del Sistema de Naciones Unidas.

Los primeros 8 países participantes en la iniciativa son Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, México, Venezuela, y Trinidad y Tabago. Con posterioridad, se espera que la totalidad de los puntos focales de CTPD de la región se incorporen a la Red Internet desde sus propios países.

Esta iniciativa permitirá además que los países den a conocer sus políticas nacionales de CTPD; disseminen sus inventarios nacionales de ofertas y demandas de CTPD, así como los acuerdos resultantes de los ejercicios de convergencia (Capacities and Needs Matching Exercises).

También se espera que los websites o páginas institucionales de los puntos focales de CTPD mantengan al día la información relativa a sus propias capacidades institucionales para acciones de cooperación técnica. De esta manera se pretende actualizar y expandir en forma permanente la Base de Datos INRES, que esta ubicada en el website de la Unidad Especial de CTPD del PNUD en Nueva York (<http://www.undp.org/tcdc/tcdc.htm>) y que contiene la información sobre capacidades institucionales a nivel mundial.

El proyecto también propone que estas páginas institucionales ofrezcan información respecto a los procedimientos para generar iniciativas de cooperación técnica a nivel nacional así como en relación a las fuentes financieras para iniciativas de CTPD y sobre los proyectos e iniciativas exitosas factibles de ser repetidas en otros países.

La incorporación de los Puntos Focales de CTPD al Internet también permitirá facilitar las comunicaciones electrónicas con las instituciones que ofrecen y solicitan cooperación técnica así como con la Unidad Especial para CTPD en Nueva York.

La idea del proyecto surgió del taller sobre mecanismos innovadores de financiamiento de la CTPD realizado en 1995 en Santiago de Chile con el auspicio del PNUD/CTPD, de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile (AGCI). Posteriormente, esta propuesta de proyecto se presentó a la Reunión de Directores de Cooperación celebrada en Mayo de 1996 en México.

Para llevar a cabo el proyecto, se solicitó a CEPAL que asumiera su ejecución, la cual se ha venido concretando mediante misiones y reuniones de trabajo en los países seleccionados con el propósito de discutir los elementos técnicos y sustantivos necesarios para incorporar a los ocho puntos focales de CTPD en la World Wide Web de la Internet.

La solicitud de asistencia surgió como consecuencia del profundo impacto de la Red Internet, que ha pasado a ser de hecho la supercarretera de la información para las instituciones académicas, los gobiernos y los operadores comerciales a nivel mundial. Con una dimensión que abarca más de cinco millones de computadoras "principales" y más de 50 millones de usuarios en todo el mundo, Internet conecta a todos los países desarrollados y a la mayoría de los países en desarrollo, con tal vez una o dos excepciones. Según estimaciones para el año 2000 la red llegará a interconectar a más de 250 millones de personas.

Aunque Internet cuenta con 25 años de existencia, no fue sino hasta mediados de 1993 que la red implementó capacidades de multimedia gracias a un mecanismo sencillo denominado World Wide Web. La "Web" creció gracias a la expansión y explosión de un mercado digital en que las industrias de la información y la comunicación han convergido para producir nuevas tecnologías de información de gran impacto que están transformando el modo en que la gente

se comunica e interactúa. La "Web" es el espacio digital en que las instituciones y las personas presentan sus páginas para acceso directo en línea o "home-pages" como se conocen familiarmente.

Como resultado, miles de instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, empresas e individuos interactúan, ofrecen y piden volúmenes crecientes de información en formatos mixtos de texto, audio y video. En este contexto, la prestación de asistencia a los puntos focales de CTPD para diseñar, crear y mantener sus propias páginas Web de una manera descentralizada, constituye un paso importante para mejorar las comunicaciones y los flujos de información entre los países.

El desarrollo de esta iniciativa permitirá no sólo habilitar técnicamente a los puntos focales de CTPD, sino reorientar las prácticas existentes para la gestión de la CTPD teniendo en cuenta las ventajas que ofrece la supercarretera de la información.

En la primera etapa del proyecto se ha sugerido a los Puntos Focales de CTPD contratar externamente y establecer en la sede del Punto Focal los servicios básicos de Correo Electrónico y Navegación en Internet. De igual modo, se ha propuesto que el servicio de mantenimiento del Home Page del Punto Focal sea contratado con el mismo proveedor de servicios, de acuerdo a un diseño preliminar que considera una parte importante de los recursos de información que disponen los Puntos Focales.

En fase posteriores del proyecto se espera avanzar en las áreas de capacitación en la gestión de los recursos y tecnologías de información teniendo presente los nuevos desarrollos y desafíos que plantea la red global de computadoras Internet.

II. ACTIVIDADES A NIVEL REGIONAL

GESTIÓN URBANA EN CIUDADES INTERMEDIAS SELECCIONADAS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Un Seminario Técnico Regional del Proyecto "Gestión Urbana en Ciudades Intermedias Seleccionadas de América Latina y el Caribe", tuvo lugar los días 24 y 25 de julio en la sede de la CEPAL, en Santiago de Chile.

El encuentro contó con la participación de expertos de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y del Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES), así como representantes de las municipalidades, cuyas experiencias fueron analizadas durante el seminario, de la Embajada de Italia en Chile y del Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia.

El Seminario marcó el término de la primera fase del proyecto "Gestión Urbana en ciudades intermedias seleccionadas de América Latina y el Caribe" (ITA/92/S71), que está llevando a cabo la CEPAL con el apoyo financiero del Gobierno de Italia, y cuyas actividades se desarrollan en 6 ciudades de la región, a saber: Córdoba (Argentina), Cusco (Perú), Manizales (Colombia), Ouro Preto (Brasil), Puerto España (Trinidad y Tabago) y Valdivia (Chile).

En esta primera fase del Proyecto se elaboraron informes específicos sobre las ciudades mencionadas, así como estudios de carácter más general sobre las principales problemáticas que enfrentan las ciudades latinoamericanas.

El encuentro, al cual asistieron expertos que habían colaborado en la primera etapa de actividades, así como representantes de las autoridades locales de las ciudades seleccionadas y de expertos regionales e internacionales en desarrollo urbano y gestión de gobiernos locales, constituyó un importante momento de reflexión e intercambio de ideas en torno a las necesidades y realidades de las ciudades representadas, y brindó asimismo la oportunidad de examinar en conjunto los informes de los distintos casos de estudio y definir las directrices para la programación de las actividades futuras.

En cuanto a su organización, el encuentro se desarrolló en tres partes principales.

En la primera, los consultores del proyecto, acompañados por un representante de la Municipalidad respectiva, expusieron sus informes, desarrollándose a continuación un debate colectivo entre los participantes.

La segunda de carácter más general, estuvo orientada a presentar marcos teóricos, metodologías y experiencias realizadas para enfrentar algunas de las problemáticas más importantes en relación a la gestión de las ciudades, como la implementación de los mecanismos de descentralización y la gestión y planificación de los servicios urbanos. En el desarrollo de esta parte, además de los consultores del

Proyecto, expertos de la CEPAL y del ILPES abordaron diversos temas específicos.

La tercera parte representó el momento conclusivo de análisis y reflexión común sobre los resultados de los estudios realizados, a fin de determinar las prioridades específicas de intervención en materia de gestión y financiamiento urbano para la fase siguiente del Proyecto, las que fueron identificadas por los consultores locales en conjunto con las Municipalidades.

A través de este proceso se llegó a establecer las líneas de acción y de coordinación para las actividades futuras del Proyecto. Estas se refieren principalmente al apoyo para el fortalecimiento de los mecanismos de participación popular

y del sector privado en la gestión urbana, el establecimiento de sistemas eficaces para la difusión pública de las acciones municipales en materia de gestión urbana y en la puesta en marcha de procesos de planificación estratégica y sistemas de información y respaldo a los posibles intercambios de CTPD que surjan del Proyecto.

Cabe señalar que el seminario, además de su función en el contexto del proyecto, ha constituido un importante espacio de encuentro y reflexión sobre las temáticas urbanas a nivel regional, tanto por las peculiaridades de los temas tratados en el marco de casos de estudios específicos, como por haber reunido a expertos de diversas instituciones y representantes de los gobiernos locales de seis ciudades de la región.

Desde hace ocho años la CEPAL ha venido realizando investigaciones sobre el tema de las ciudades intermedias de la región, con el propósito de asesorar a los gobiernos locales en su gestión y ejecutar actividades de asistencia técnica. Este trabajo es una respuesta a la importancia cada vez mayor de estas ciudades como resultado de la urbanización y concentración espacial de la población latinoamericana y caribeña desde el decenio de los ochenta. Los objetivos del mejoramiento de la gestión urbana son tres: aumentar la productividad y eficiencia de ésta; promover el desarrollo económico y social, y asegurar la sustentabilidad del desarrollo urbano.

ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE PAÍSES DE AMÉRICA LATINA SOBRE LA GESTIÓN AMBIENTALMENTE ADECUADA DE LOS RESIDUOS

Uno de los resultados que se espera alcanzar del Proyecto CEPAL/GTZ sobre "Políticas para la gestión ambientalmente adecuada de los residuos urbanos e industriales" en su Fase III, actualmente en ejecución, es fortalecer la cooperación horizontal intrarregional para lograr una gestión adecuada e integral de los residuos urbanos e industriales. El Proyecto desarrolla actividades en 6 países de América Latina: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile y Ecuador. Este tipo de cooperación se denomina Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD).

El marco general de la política integral de residuos elaborada por el Proyecto distingue 8 componentes principales: i) marco jurídico regulador; ii) desarrollo de capacidad institucional; iii) instrumentos económicos; iv) instrumentos de gestión; v) planificación territorial y uso del espacio; vi) minimización y tecnologías limpias; vii) sensibilización y educación ambiental y viii) rol del sector privado.

A partir de las experiencias obtenidas en los años anteriores y de las debilidades y fortalezas relativas observadas en los países en que ha actuado el Proyecto CEPAL/GTZ, se propone para esta Fase III que los países que reciban la CTPD sean Argentina (Municipalidad de Córdoba), Colombia (Municipalidad de Cartagena de Indias), Chile (Comisión Nacional de Medio Ambiente (CONAMA)) y Ecuador (Municipalidad de Quito). De este modo se pretende que todos los países desarrollen actividades de CTPD, ya sea mediante la entrega de conocimientos y capacidades o mediante la recepción de estas en sus países.

Municipalidad de Córdoba, Argentina

Se propone que en este caso la CTPD se focalice en dos temas: a) la capacitación en el uso de tecnologías para la gestión de los residuos industriales, con la cooperación especial de la Compañía de Tecnología de Saneamiento Ambiental, CETESB, (Brasil) y b) el desarrollo de los aspectos jurídicos a nivel federal, provincial y municipal, donde podría haber un interesante intercambio de experiencias con la Municipalidad de Campinas, Estado de São Paulo, Brasil.

Municipalidad de Cartagena de Indias, Colombia

Se propone que en este caso la CTPD se focalice en dos temas: a) capacitación en el uso de tecnologías para la gestión de residuos industriales, con apoyo de la CETESB, y b) capacitación en gestión de rellenos sanitarios de residuos sólidos urbanos, con apoyo de técnicos y expertos de la Empresa Metropolitana de Residuos Sólidos (EMERES) de Santiago de Chile.

Gobierno de Chile

Se propone que la cooperación técnica en este caso se focalice en tres áreas: a) la capacidad de las instituciones de gobierno de reglamentar y fiscalizar el cumplimiento de la normativa sobre residuos sólidos industriales, actividad que se apoyaría en las capacidades de la CETESB; b) desarrollo institucional para una adecuada gestión y control de los residuos urbanos e industriales, actividad que contaría con el apoyo del Ministerio de Medio Ambiente de Colombia, y c) desarrollo de mecanismos de participación de la comunidad para una adecuada gestión de los residuos urbanos e industriales, actividad que contaría con el apoyo de las municipalidades de Campinas y Córdoba.

Municipalidad de Quito

Se propone que en este caso la CTPD se focalice en dos temas: a) control de la contaminación de origen industrial, que incluya el desarrollo de instrumentos económicos, tema en el cual se pueden realizar actividades de apoyo e intercambio de experiencias con instituciones de Brasil (CETESB y Municipalidad de Campinas), Colombia (Ministerio de Medio Ambiente) y Chile (CONAMA y COREMA Región Metropolitana), y b) diseño de un marco legal e institucional para el control de los residuos urbanos e industriales, tema en el que se contaría con el apoyo de capacidades y experiencias en Brasil y Colombia.

TERCER SEMINARIO INTERNACIONAL DE DESCENTRALIZACIÓN FISCAL EN AMÉRICA LATINA

Nuevos Desafíos y Agenda de Trabajo fue el tema central del III Seminario Internacional de Descentralización Fiscal en América Latina que la CEPAL realizó del 2 al 4 de octubre de 1996, en Isla Margarita, Venezuela, en el marco del Proyecto CEPAL/República Federal de Alemania, a través de la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica, GTZ.

El objetivo de este Seminario Internacional fue propiciar el debate e intercambio de experiencias sobre aspectos claves referentes a la descentralización fiscal, como son la coordinación de la política macroeconómica y las relaciones fiscales intergubernamentales, el fortalecimiento financiero

de los gobiernos subnacionales y el apoyo institucional a dichas iniciativas.

En el encuentro, que contó con el auspicio de CORDIPLAN, FONVIS, FUDACOMUN, FIDES, CAF E ILDIS, y la participación del BID, participaron representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Perú y Venezuela, que tienen responsabilidades técnicas y políticas en los procesos de descentralización fiscal que se vienen impulsando en la región, junto a expertos de la CEPAL, la GTZ, el BID, El Banco Mundial, la OEA y la USAID, organismos internacionales vinculados activamente al tema.

PREPARACIÓN, EVALUACIÓN Y GESTIÓN DE PROYECTOS DE DESARROLLO LOCAL

Este es el tema del III Curso Internacional que el ILPES organizó con la colaboración financiera y técnica del Instituto de Cooperación Iberoamericana del Gobierno de España (ICI/AECI) y el apoyo docente de la Secretaría de la CEPAL. Desde el 27 de septiembre y hasta 31 de octubre de 1996, 29 profesionales del nivel central, regional y local provenientes de 15 países de América Latina y del Caribe que son responsables del manejo y gestión del proceso de inversión pública a nivel descentralizado asistieron a este programa docente.

Este Curso Internacional fue concebido con el propósito de desarrollar una "cultura de proyectos" que signifique construir una capacidad permanente e institucionalizada para gestionar proyectos viables, financiables y sustentables, que redunden en un aumento sostenido de la productividad de los beneficiarios. La educación, salud, vialidad urbana, electrificación rural, saneamiento básico y/o disposición de residuos sólidos están entre los sectores sobre los cuales los participantes deben desarrollar y evaluar un proyecto específico de inversión real de un municipio cercano a la sede del curso.

III. PUBLICACIONES PARA CTPD

DESCENTRALIZACIÓN FISCAL EN AMÉRICA LATINA: Balance y principales desafíos, es el título de una publicación que se enmarca en las actividades del proyecto "Descentralización Fiscal en América Latina y el Caribe", que ejecuta la División de Desarrollo Económico de la CEPAL con el apoyo de la República Federal de Alemania, a través de la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica, GTZ. Entre los procesos de reforma del Estado, la descentralización se destaca por las amplias perspectivas que abre para América Latina. Junto con ser un factor clave para la democracia y la gobernabilidad en los países, tiene una dimensión económica que apunta a una mayor eficiencia de la provisión de bienes públicos, mejor acceso a éstos a nivel local y una mayor cuota de responsabilidad local en las acciones públicas.

Mayores antecedentes: Unidad de Distribución de Documentos de la CEPAL, Casilla de Correos 179-D, Santiago de Chile.

Se encuentra en circulación el número especial de la revista "Cooperación Sur", publicada en conmemoración del cincuentenario de las Naciones Unidas. En este número se incluye una serie de artículos sobre la cooperación Sur-Sur y el desarrollo. Esta publicación fue editada por la Dependencia Especial para la CTPD, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), One UN Plaza, New York, NY 10017 USA.

NACIONES UNIDAS

UNITED NATIONS

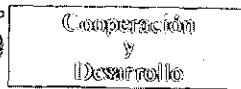


NATIONS UNIES

Comisión Económica para América Latina y el Caribe
División de Operaciones
Edificio Naciones Unidas
Avenida Dag Hammarskjöld
Casilla 179-D
Santiago, Chile

BIBLIOTECA
CEPAL

CTPD
E
D



IMPRESOS
VIA AEREA

02841:HZE

CLI